



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet 1000W Laser Cleaning and De-Coating	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3555-192880/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W3555-192880	Date 2018-08-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-216-7544	
File No. - N° de dossier VIC-8-41050 (216)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-30	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thorne, Darlene	Buyer Id - Id de l'acheteur vic216
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-3168 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE FLEET MAINTENANCE FACILITY CB CFB ESQUIMALT VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3555-192880/A
Client Ref. No. – N° de réf. du client
W3555-192880

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
VIC-8-41044

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic216
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

La présente modification 003 à l'appel d'offres vise à répondre aux questions suivantes de soumissionnaires éventuels.

QUESTION 2

Pour ce qui est des exigences minimales, l'une des dimensions (profondeur) est de 1 750 mm, que notre machine pourra insérer sur l'empreinte; mais, techniquement, il faut ajouter 66 mm de plus au sommet pour tenir compte de la poignée de poussée et de l'écran numérique. Travaux publics serait-il disposé à ce que cette dimension soit un peu plus longue dans la partie supérieure de notre appareil ou serait-ce automatiquement disqualifié? Notre laser convient facilement aux deux autres dimensions.

RÉPONSE 2 Ceci est acceptable.

QUESTION 3

Suis-je tenu de fournir un exemplaire intégral de notre manuel de l'utilisateur pour l'équipement avec l'offre, dans la section des certifications, afin de répondre à certaines des exigences techniques plus précises? Ou cette information serait-elle demandée après l'attribution si d'autres renseignements étaient encore requis?

RÉPONSE 3 Le manuel de l'utilisateur doit être fourni avec l'appareil. La soumission doit simplement indiquer que le manuel de l'utilisateur sera livré avec l'appareil. S'il y a un renvoi au manuel de l'utilisateur pour une autre exigence obligatoire, vous devez joindre les pages pertinentes à votre soumission.

QUESTION 4

En ce qui concerne le point 6 de l'annexe A, accepteriez-vous un appareil dont l'humidité ambiante est de 10 à 80 % sans condensation?

RÉPONSE 4 L'appareil doit pouvoir fonctionner avec un taux d'humidité ambiante de 10 à 95 %. L'appareil sera exploité à Victoria, en Colombie-Britannique, dans un chantier naval.

QUESTION 5

Si l'appareil a besoin d'un refroidisseur pour le refroidissement, peut-il s'agir d'un refroidisseur externe, ou sinon devrait-il être installé dans la structure du système de nettoyage laser lui-même, avec les dimensions indiquées au point 1.9 de l'annexe A?

RÉPONSE 5 Il faudrait installer le refroidisseur à l'intérieur de la structure. Les dimensions globales de l'appareil ne peuvent pas dépasser les dimensions indiquées au point 1.9.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3555-192880/A
Client Ref. No. – N° de réf. du client
W3555-192880

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
VIC-8-41044

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic216
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

QUESTION 6

Si le refroidisseur devait être intégré, serait-il acceptable que le poids de l'appareil dépasse 450 kg lorsque le refroidisseur est plein d'eau?

RÉPONSE 6 Le poids de l'appareil sans eau doit être inférieur à 450 kg.

QUESTION 7

En ce qui concerne le point 1.11 de l'annexe A, pourquoi demande-t-on une option de « changement rapide »?

Il faut que le changement d'accouplement à fibre optique soit effectué dans une salle blanche. Le système peut être endommagé par tout contaminant ou toute poussière qui pénètre dans le dispositif optique lorsqu'il est déconnecté. La plupart des fabricants annulent la garantie du système lorsque le câble de fibre de leur équipement a été changé par le client ou par un tiers.

Si la raison pour laquelle on demande cette fonction de « changement rapide » est de pouvoir connecter un câble de taille appropriée selon l'application au moment voulu, alors nous pouvons facilement répondre à cette demande par la méthode suivante :

Nous pouvons munir l'appareil du câble à fibre de taille maximale nécessaire pour répondre à cette exigence (55 m). Le câble serait installé sur une bobine fixée sur la machine. De cette façon, l'utilisateur n'a pas besoin de tout utiliser. Par exemple, il peut laisser 40 m dans la machine et n'en tirer que 15 m pour travailler.

Veuillez nous faire savoir si cette solution serait acceptable.

RÉPONSE 7 Le changement rapide s'explique pour deux raisons. La première, comme on l'a mentionné, est de pouvoir fixer différentes longueurs sur l'appareil laser. La deuxième est la possibilité de remplacer tout câble de fibre optique pouvant être endommagé. Si un câble de fibre optique est endommagé, il faut être en mesure de le faire remplacer par un employé qualifié de l'IMF CB.

Une bobine pour l'exigence de longueur ≥ 45 m est acceptable si elle est conforme aux autres exigences énoncées dans l'énoncé des besoins à l'annexe « A ».

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.